



# Tin Mục Vụ

TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON

**GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG**

12320 OLD FOLTIN RD.  
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha xứ: **Giuse Đình Văn Nghị, O.P.**

Phone: 346-247-1497

Cha Phó: **Giuse Trần Trung Liêm, O.P.**

Phone: 346-812-7101

Cha Phó: **Đa Minh Nguyễn Trinh Quang, O.P.**

Phone: 832-774-9693

Thầy Phó Tế: **Đa Minh Nguyễn Phong, O.P.**

Thư Ký: **Lưu Hoạt Ryan**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

Email: lavangparishhouston@gmail.com



Chúa Nhật XXVIII mùa Thường Niên Năm A

Ngày 15 Tháng 10, Năm 2023 - Số 1018



## THÁNH LỄ:

Thứ Hai- Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 7:00 AM, 9:00 AM, 11:00 AM, 6:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng- Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa- bắt đầu lúc 2:30 pm và sẽ không có Châu Thánh Thể sau thánh lễ.

Biệt Kính Đức Mẹ Fatima- lúc 12:00 pm vào ngày 13 mỗi tháng và sẽ không có Châu Thánh Thể sau thánh lễ.

## CHÀU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 8:30 am

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 8:30 am

Đền tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

## GIẢI TỘI:

20 phút trước thánh lễ chiều thứ Bảy và các thánh lễ trong ngày Chúa Nhật

## RỬA TỘI:

Sau thánh lễ 11:00 am mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin vào website của Giáo Xứ để ghi danh.

lavangchurch.org -> Bí tích -> Bí tích rửa tội.

## HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Giuse Đình Văn Nghị, O.P.

Ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (346-247-1497)

## GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ: (281-999-1672)

## THẨM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Trao Mình Thánh Chúa Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần: (281-999-1672)

## XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc với các linh mục.

## GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.

Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

## HỘI CHỢ THU YÊU THƯƠNG 2023

# Cảm Tạ & Tri Ân

**“Hãy tạ ơn Chúa vì Chúa nhân từ, muôn ngàn đời Chúa vẫn trọn tình thương.”**

Lời kêu gọi của tác giả Thánh vịnh 118:1 cũng là lời mời của Quý cha và Ban tổ chức Hội Chợ Thu Yêu Thương lần 28 gửi đến từng thành viên của quý Ban, Ngành, Hội đoàn, Ca đoàn và hơn 3,000 gia đình trong Giáo xứ để chúng ta cùng chung lời Tạ Ôn Thiên Chúa vì muôn ơn lành Chúa đã tuôn đổ xuống Giáo xứ chúng ta trong dịp Hội Chợ Thu Yêu Thương 2023 vừa qua.

Giáo xứ Đức Mẹ Lavang chúng con Cảm Tạ Chúa, Đấng đã *“đáp lại lời chúng con bằng những việc lạ lùng kinh hãi”* (Tv 65:6a) là đã cho 3 ngày Hội Chợ Thu Yêu Thương thời tiết thật tuyệt vời. Những cơn mưa không dứt và liên tục trong 2 ngày trước Hội Chợ đã đem khí trong lành và dịu mát đến xoa tan cái nóng gắt và oi bức để mọi người đến tham dự thật dễ chịu, vui tươi, hoà nhã và thân thiện với hết mọi người, thân quen cũng như xa lạ. Quả thật, việc Chúa làm khiến mọi người phải khiếp oai (Tv. 65: 9) nhận ra tình thương và sự quan phòng Chúa dành cho Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang! Chúng con vô vàn Cảm Tạ Chúa nhờ lời cầu bầu

## BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

### Chủ Tịch:

Anh Phạm Chính Khách . . . . . 832-746-6226

### Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Anh Vũ Nhật Joseph . . . . . 682-234-0820

### Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

### Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn . . . . . 832-283-0957

### Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Thị Yêu. . . . . 713-384-9881

## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

### Chủ Tịch:

Anh Nguyễn Thanh Tông: . . . . . 832-287-0328

### Nội Vụ:

Anh Nguyễn Hưng Hiền: . . . . . 281-902-8852

### Ngoại Vụ:

Chị Nguyễn Thụy Anh: . . . . . 832-359-2192

Anh Đỗ Duy Tâm: . . . . . 281-948-6790

### Kế Toán:

Chị Nguyễn Quỳnh Trang: . . . . . 832-641-8472

### Thư Ký:

Chị Phạm Thiên An: . . . . . 713-517-7863

## CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

### Các Bà Mẹ Công Giáo:

Chị Nguyễn Thị Ngọc Hà . . . . . 832-790-5290

### Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ -Youth Laity:

Chị Nguyễn Quỳnh . . . . . 346-302-2833

### Huynh Đoàn Đa Minh:

Bà Đồng Thị Hoa . . . . . 713-367-9090

### Hướng Đạo:

Trưởng Giang Trần . . . . . (713) 417-6212

### Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Peter Tài: . . . . . 281-932-4655

### Legio Mariae:

Chị Lan Nguyễn . . . . . 713-261-9734

### Liên Minh Thánh Tâm:

Ông Đỗ Long Thành . . . . . 832-566-8983

### Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn . . . . . 832-335-1492

### Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Đỗ Phú Trường . . . . . 832-359-1088

### Tông Đố Fatima:

Chị Hoàng Thị Hoa . . . . . 832-814-2349

### Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang . . . . . 713-303-7982

### Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Nguyễn Minh Nhựt . . . . . 281-948-9249

của Đức Trinh Nữ Maria, Mẹ Lavang, Thánh Cả Giuse và các thánh đã ban cho chúng con được Hội Chợ Thu Yêu Thương 2023 tràn đầy ơn lành, bình an và thành công.

Ngạn ngữ Pháp có câu: *La gratitude est la mémoire du cœur – Lòng tri ân là trí nhớ của con tim.* Cha Chánh và 2 cha Phó đồng ‘ghi lòng’ những hy sinh đóng góp, phục vụ của tất cả và từng người, nhất là: Ông Phạm Chính Khách & Ban Thường Vụ, anh Nguyễn Thanh Tông & Hội Đồng Tài Chánh, quý Ban ngành, Hội đoàn, Ca đoàn, Thiếu Nhi Thánh Thể, Hướng Đạo, Ban Văn nghệ, các em Thêm sức, Ban Kỹ thuật, Ban An ninh, Majestic Oaks, quý cơ sở thương mại, quý bảo trợ, quý thiện nguyện viên... đã hy sinh rất nhiều thời giờ, tài năng, ngay cả tiền của để chuẩn bị thực phẩm, thức uống, thu dọn bàn ghế, trang trí hội trường, giúp vui văn nghệ, bán vé số, giữ an ninh trật tự, nhất là vui vẻ chào đón khách giúp mọi người có được những giờ phút thư giãn vừa thường thức những món ăn ngon bổ dưỡng vừa lắng nghe những bài hát hay, ý nghĩa và tình tự quê hương.

Cổ nhân nói: *“Một cây làm chẳng nên non...”*, quả thật, niềm vui lớn nhất chúng ta nhận được qua Hội Chợ Thu Yêu Thương 2023 là sự cộng tác, tinh thần hăng say phục vụ, ý thức truyền giáo và đặc biệt là sự hiệp nhất của mọi thành phần trong các ban, ngành, hội đoàn, ca đoàn trong Giáo xứ. Đây là sự thành công chung và đáng kể nhất của tất cả chúng ta. Tạ ơn Chúa vì tinh thần chung, sự dấn thân, lòng quảng đại và hy sinh của từng người để Hội Chợ Thu Yêu Thương 2023 được thánh công mỹ mãn. Ước mong sự hiệp nhất và phục vụ này sẽ đoàn kết mọi thành phần trong các ban, ngành, hội đoàn, ca đoàn... để chúng ta cùng chung tay xây dựng cộng đoàn Giáo xứ ngày một phát triển và thương yêu nhau hơn.

Thánh Phaolô có nói: *“Tạ ơn Thiên Chúa, Đáng đã dùng chúng ta mà làm cho sự nhận biết Đức Kitô, như hương thơm, lan toả khắp nơi”* (2Cor 2:14). Hội Chợ Thu Yêu Thương đã là dịp để Giáo xứ chúng ta cùng khơi lại tinh thần lễ hội dân tộc, giới thiệu văn hoá ẩm thực Việt cho các sắc dân khác ở Houston, đồng thời cũng là dịp toàn giáo xứ truyền giáo. Tinh thần hy sinh đoàn kết tổ chức Hội Chợ Thu Yêu Thương của Giáo xứ Đức Mẹ Lavang đã như hương thơm lan toả khắp Houston và vùng phụ cận. Xin cho niềm tin, lòng đạo và tinh thần bác ái của chúng ta luôn là gương sáng và hương thơm lan toả khắp nơi và đến với mọi người chúng ta gặp gỡ và phục vụ hôm nay cũng như ngày mai.

Cảm tạ Chúa và Tri ân mọi người. Xin Thiên Chúa chúc lành và gìn giữ chúng ta trong ân sủng và tình yêu của Người bây giờ và luôn mãi. Chúc quý cha, quý tu sĩ nam nữ, quý ông bà anh chị em tuần mới an lành và nhiều niềm vui.

Thân mến trong Chúa Kitô và Mẹ Lavang,

Lm. Giuse Đinh Văn Nghị, O.P., Chánh xứ

Lm. Giuse Trần Trung Liêm, O.P., Phó xứ

Lm. Đaminh Nguyễn Trinh Quang, O.P., Phó xứ





## Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 15/10/2023 - 21/10/2023

### Cầu Nguyện Trong Tháng Mười:

*Cầu cho Thượng Hội Đồng Thế Giới*

*Xin cho Thượng Hội Đồng Thế Giới về hiệp hành biết lắng nghe và đối thoại ở mọi cấp độ, nhờ để cho Chúa Thánh Thần hướng dẫn đến những vùng ngoại vi của thế giới.*

[http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00\\_Index.html](http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00_Index.html)

#### CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

##### Ban An Ninh:

Anh Bùi Thăng . . . . . 832-722-9801

##### Ban Dân Hoa:

Cô Đinh Thị Thu. . . . . 832-277-2914

##### Ban Việt Ngữ:

Ông Nguyễn Tấn Tài . . . . . 281-370-1338

##### Ban Giáo Lý:

Cô Đinh Lê Thu Nguyệt . . . . . 281-451-3659

##### Giới Trẻ:

Chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh: . . 832-616-1872

##### Ban Giúp Lễ:

Anh Nguyễn Ngọc Quang: . . . . 281-381-6235

##### Ban Kỹ Thuật:

Anh Mai Thái . . . . . 713-367-4604

##### Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng. . . . . 281-795-3655

##### Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Ông Phạm Canh Dẫn . . . . . 281-248-3237

##### Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Ông Viễn Phương . . . . . 713-373-7964

##### Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương . . . . . 832-276-0936

##### Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiền. . . . . 832-715-6838

##### Ban Xã Hội:

Chị Hoàng Thủy . . . . . 832-616-0259

##### Ban Y Tế:

BS Phạm Thanh: . . . . . 832-748-0066

##### Giáo Lý Tân Tòng

Thầy Nguyễn Văn Nhật: . . . . . 832-381-8103

##### Ban Vũ Thánh Rosa de Lima

Chị Vũ Loan: . . . . . 832-672-0103

#### CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

##### Ca Đoàn Cecilia:

Chị Trịnh Hòa Linh Giang . . . . 832-455-8720

##### Ca Đoàn La Vang Trẻ:

Anh Nguyễn Tâm Phúc: . . . . . 281-891-5808

##### Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Chị Tăng Minh Tâm: . . . . . 281-871-8385

##### Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương . . . . . 281-891-5641

##### Ca Đoàn Tri Ân:

Anh Đoàn Mạnh . . . . . 832-713-9108

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
15	X	CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN. Thánh vịnh tuần IV. Is 25,6-10a; Pl 4,12-14.19-20; Mt 22,1-14 (Mt 2,1-10)
16	X	Thứ Hai: Thánh Hedvig, nữ tu (Tr). Thánh Margarita Alacoque, trinh nữ (Tr). Rm 1,1-7; Lc 11,29-32.
17	Đ	Thứ Ba: Thánh Ignatiô Antiôchia, giám mục, tử đạo. Lễ nhớ. Rm 1,16-25; Lc 11,37-41.
18	Đ	Thứ Tư: THÁNH LUCA, TÁC GIẢ SÁCH TIN MỪNG. Lễ kính. 2Tm 4,10-17b; Lc 10,1-9.
19	X	Thứ Năm: Thánh Gioan Brêbeuf, linh mục, thánh Isaac Jôgues, linh mục, và các bạn, tử đạo (Đ). Thánh Phaolô Thánh Giá, linh mục (Tr). Rm 3,21-30; Lc 11,47-54.
20	X	Thứ Sáu: Rm 4,1-8; Lc 12,1-7.
21	X	Thứ Bảy: Rm 4,13.16-18; Lc 12,8-12.

## MẶC CHIẾC ÁO CƯỚI TRONG NGÀY RỬA TỘI

Suy Niệm Chúa Nhật XXVIII Thường Niên - A

Dụ ngôn Chúa Giêsu kể hôm nay có nhiều chi tiết mới nghe chúng ta thấy không hợp lý cho lắm? Thứ nhất, giả như bây giờ chúng ta được ông chủ tịch quận hay huyện mời dự đám cưới con của ông, mình có đi không? Phải đi chứ, vinh hạnh lắm! Đàng này trong Tin Mừng kể ông vua mời, tại sao những khách mời không thèm đến xia tới lời mời, rồi còn đồng loạt từ chối không đi, tại sao? Thứ hai, lý do họ từ chối không đi: kể thì đi thăm trại, đi buôn, kẻ khác đi cày đi cấy... đó là những lý do chính đáng mà vì họ là những người nông dân lao động kiếm miếng cơm manh áo thường ngày, bỏ cày bỏ cấy lấy gì mà nuôi gia đình. Chi tiết thứ ba là vua mời mà không đi thì thôi tại sao họ bắt bớ các giết sứ giả của vua đem thiếp mời đến, phi lý quá? Chi tiết cuối cùng, khi những khách được mời không tới, nhà vua bảo đầy tớ ra ngoài đường mời hết mọi người bất luận giàu nghèo, tốt xấu, người lang thang và cả kẻ ăn xin vào tiệc cưới. Đương nhiên, những người này làm gì có áo đẹp, mà hơn nữa bất tình linh thì lấy gì có y phục lễ cưới mặc kịp, thế thì tại sao vua phạt anh không mặc y phục lễ cưới, nghịch lý nhỉ?

Chúa Giêsu kể dụ ngôn này nghe thì nghịch lý đó nhưng quy chiếu về lịch sử ơn



## Archdiocese of Galveston-Houston

Office of the Cardinal

October 1, 2023

Dear Brothers and Sisters,

On October 22, 2023, as we observe World Mission Sunday, Pope Francis has chosen "Hearts on fire, feet on the move" as the theme. The Holy Father invites us to kindle the fire of Christ's love in our hearts and to actively share this warmth with the world around us. Inspired by the Holy Spirit, we go forth to bring the Good News to all corners of the world.

Founded by French laywoman Blessed Pauline Jaricot in 1822, the Society for the Propagation of the Faith is an essential source of aid for the Church's missionary work. In the United States, we benefited from these donations: up until 1908, we received close to 7 million dollars, the equivalent of over 250 million today. The dioceses in our country considered mission territories have continued to receive subsidies. Fairbanks, Alaska, was the last of those dioceses and received its final subsidy payment this year!

The World Mission Sunday collection assists the Holy Father in building up the Church in over 1,100 dioceses and territories which are too young or too poor to sustain themselves. Your gifts support the formation of seminarians and religious men and women, assists in the construction of schools and orphanages, enables missionaries to build churches in remote and resource-limited areas, and meets essential works to proclaim the Gospel.

Embodying this year's theme, I urge you to keep your hearts aflame and your feet moving this World Mission Sunday. Your prayers are invaluable, and your financial support provides life-giving aid to our brothers and sisters in the world's most vulnerable communities.

Thank you for your generosity!

Sincerely yours in Christ,

*Daniel Cardinal DiNardo*

Daniel Cardinal DiNardo  
Archbishop of Galveston-Houston

DND:acl

# ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2023

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2023: . . . . .	\$ 62,000.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 17/8/2023 . . . . .	\$32,121.00
Số tiền còn phải đóng: . . . . .	\$29,897.00

cứ độ của Thiên Chúa dành cho con người đúng y như vậy. Cụ thể, ông vua trong dụ ngôn, Chúa Giêsu muốn nói đến dung mạo Thiên Chúa yêu thương con người tha thiết đến cỡ nào, 5 lần 7 lượt mời con người hiệp thông với Ngài, vào Nước của Ngài mà hưởng hạnh phúc vui vẻ đời đời, ấy vậy, con người một mực chối từ.

Vâng, Thiên Chúa mở tiệc cưới cho Con của Ngài là Chúa Giêsu, nhưng cưới ai? Cưới cả nhân loại. Sách Sáng Thế kể “*Người đàn ông sẽ bỏ cha mẹ mình mà luyến ái với vợ mình và cả hai nên một thân xác*” (St 2,24). Còn Chúa Giêsu đã lia bỏ Cha của mình trên trời cao để kết hợp với nhân loại nên một thân xác. Với đám cưới này, Thiên Chúa mời cả dân Do thái trước hết đến dự tiệc cưới, nhưng họ chối từ. Thiên Chúa sai ngôn sứ đến, họ cũng chối từ, rồi giết chết. Cuối cùng vị vua đó nổi cơn thịnh nộ chu triệt thành phố của họ. Matthêu có ý nói đến biến cố năm 70 năm khi đế quốc Rôma đem quân sang xâm chiếm thành Giêrusalem đã phá huỷ không còn hòn đá nào trên hòn đá nào. Từ đó, Dân Do thái trở thành một dân tộc không có quê hương suốt 19 thế kỷ.

Sau đó, Thiên Chúa sai các ngôn sứ đi ra mọi ngã đường của thế giới không còn trong nước Palestina nữa mà đến với các nước Ai Cập, Nước Iran, Iraq... trong đó có Việt nam để mời tất cả nhân loại vào dự tiệc cưới. Giờ đây, Bàn tiệc cưới của Giáo Hội là bàn tiệc Thánh Thể, được Chúa Ki-tô khai mạc với các Tông Đồ trong bữa tiệc ly (Mt 26, 26- 29) và luôn được tái diễn từ ngày Hiện Xuống trong Giáo Hội sơ khai (Cv 2, 42) cũng như trong các cộng đoàn Kitô hữu mới (1Cr 11, 23- 29) cho tới hôm nay, cụ thể giờ này chúng ta đang cử hành tiệc cưới Con Chiên đây. Như vậy, để xứng đáng tham dự bàn tiệc Thánh Thể này, phải mặc áo cưới, áo cưới đó là chiếc áo trắng chúng ta mặc ngày chịu phép rửa tội, khi linh mục trao chiếc áo trắng và nói: Con đã trở nên tạo vật mới và đã mặc lấy Chúa Kitô. Chiếc áo này là dấu chỉ tước vị của con, con hãy mang và giữ nó tinh tuyền mãi cho đến cõi trường sinh. Như vậy, chiếc áo cưới đây chính là tước vị của chúng ta, tước vị đó là gì? Là chức tước và danh vị. Chức tước của chúng ta là vương đế, tư tế và ngôn sứ, còn danh vị của chúng ta là danh Kitô, cho nên người rửa tội trong đạo Công giáo gọi là Kitô hữu. Vì vậy, Lời Chúa trong bài đọc 2, Thánh Phaolô nói: Tôi sống thiếu thốn cũng được, mà sống dư dật cũng được. Trong mọi hoàn cảnh, no hay đói, dư dật hay túng bần, tôi đã tập quen cả. Với Đấng ban sức mạnh cho

tôi, tôi chịu được hết để tôn vinh Danh Chúa đến muôn đời.

Vì thế để cho tước vị của chúng ta được tinh tuyền và giữ mãi, Chúa Giêsu hôm nay đòi hỏi tất cả chúng ta mặc y phục lễ cưới mãi trong đời mọi nơi mọi lúc. Mặc áo cưới đây chính là bỏ con người cũ mặc lấy Chúa Kitô, có nghĩa là lấy Lời Chúa làm lẽ sống, tức phải sống Phúc Âm hóa chính bản thân trong mọi hoàn cảnh. Cởi bỏ con người cũ thật khó lắm, vì chúng tính xác thịt đã ăn sâu vào trong con người bây giờ tháo bỏ thì thiệt thòi lắm, uôn lắm... Chẳng hạn, ngày Chúa Nhật, ngày ăn nên làm ra, giờ bỏ buôn bỏ bán một giờ đi lễ là không được, mất khách, thất thu không được. Hay là thời buổi này xã hội ai cũng gian xảo mánh lới, lọc lừa là chuyện bình thường, còn Chúa bảo chúng ta phải thật thà và trong sạch, sao khó quá vì người đời lọc lọc, lương lẽo lại lên lương, còn mình thật thật thì thua thiệt! Rồi, thời buổi này ngoài đời người ta cho trai gái yêu nhau thoải mái, muốn cưới nhau thì phải sống chung trước, để con rồi mới cưới vì cưới về vô sinh thì toi đời trai sao, cho nên người Công giáo bắt phải giữ mình đồng trinh khó quá, không theo nổi! Như vậy, nếu chúng ta không cởi bỏ áo cũ, không sống theo Tin Mừng của Chúa cho dầu chúng ta có ở giữa lòng Giáo hội, thì chúng ta vẫn chưa xứng đáng tiệc cưới của Chúa Giêsu vì không mặc áo cưới, không sống Lời Chúa và Hội Thánh dạy. Trong Tin Mừng, Chúa Giêsu kể anh chàng không mặc y phục vụ cưới sao? “*Nhà vua liền bảo những người phục dịch: “Trói chân tay nó lại, quăng nó ra chỗ tối tăm bên ngoài, ở đó người ta sẽ phải khóc lóc nghiến răng!”*”

Thánh Phaolô nói: “*Bất cứ ai trong anh em được thanh tẩy để thuộc về Đức Ki-tô, đều mặc lấy Đức Ki-tô*” (Gl 3,27). Mặc lấy Chúa Kitô cũng là mặc lấy tư tưởng, lời nói và hành động của Kitô có nghĩa rằng chúng ta phải hoán cải đời sống và sống Phúc Âm từ chính bản thân đến gia đình, Giáo xứ... để mỗi người trở nên thánh và thiện trước mặt Thiên Chúa và mọi người. Như thế, chúng ta mới được Thiên Chúa yêu thương mời gọi ta vào hưởng tiệc cưới hạnh phúc trên đời này và Nước Trời mai sau. Vì thế, trong Thánh lễ, trước khi hiệp lễ, Linh mục cầm chén Máu Thánh và Minh Thánh Chúa giơ cao và đọc: Đây Chiên Thiên Chúa, Đấng xoá tội trần gian, phúc cho ai được mời đến dự tiệc Chiên Thiên Chúa. Vậy, mỗi lần chúng ta đến tham dự Thánh lễ là người có phúc vì được Chúa mời. Ước gì, qua Lời Chúa hôm nay và mọi Thánh lễ, xin cho mỗi người chúng ta biết giữ niềm

hạnh phúc vô biên ấy từ bây giờ và cho đến khi vào dự tiệc cưới Nước Trời bằng việc sống Lời Chúa và Hội Thánh dạy một cách chân tình và triệt để hằng ngày qua từng lời nói, hành động, công ăn việc làm hay cách đối nhân xử thế của chúng ta trong gia đình và cuộc sống. Amen.

Lm. Giuse Nguyễn Quốc Quang

Source: [https://giaophanlongxuyen.org/tin-tuc/cac-bai-suy-niem-chua-nhat-28-tn-nam-a.html#\\_Toc146900091](https://giaophanlongxuyen.org/tin-tuc/cac-bai-suy-niem-chua-nhat-28-tn-nam-a.html#_Toc146900091)



**ĐAMINH TRẺ LA VANG**  
HUYNH ĐOÀN ĐỨC MẸ MÂN CÔI

*Trân Trọng Thân Mời Quý Bạn Trẻ Đến  
Tham Dự Buổi Sinh Hoạt với Đaminh Trẻ  
với chủ đề:*

# Đa Minh Hành Lộ Dominican Way

*Sunday, October 29, 2023*

Tại Linh Đài Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang-Houston

9:00am - 5:00pm  
6:00pm Thánh Lễ  
Thánh Đường Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang  
Tiệc Mừng tại Hội Trường Giáo Xứ



R.S.V.P by 10/23  
346-302-2833



Hướng dẫn: Lm. Giuse  
Trần Trung Liêm O.P.  
Linh hướng DMTs



MỪNG KÍNH ĐỨC MẸ MÂN CÔI - BỔN MẠNG ĐAMINH TRẺ LA VANG  
Contemplata Aliis Tradere  
Cầu Nguyện - Hiệp Thông - Học Hành - Sứ Vụ

## GIẢNG THUYẾT VÀ RƯỚC KIỆU KÍNH ĐỨC MẸ MÂN CÔI

Để giúp cộng đoàn giáo xứ Đức Mẹ La Vang thêm sự hiểu biết và lòng tôn sùng Đức Mẹ Mân Côi, sau Thánh lễ 6 giờ chiều ngày thứ sáu 20 tháng 10 năm 2023, cha Phêrô Phạm Duy Khánh, OP sẽ giảng thuyết về Kinh Mân Côi. Sau buổi giảng thuyết, toàn thể cộng đoàn sẽ long trọng rước kiệu Đức Mẹ Mân Côi và đọc kinh Mân Côi.

Xin kính mời các đoàn thể cũng như toàn thể cộng đoàn tham dự đông đủ để kéo ơn lành xuống cho gia đình và cộng đoàn.



## LỄ CÁC THÁNH NAM NỮ

Giáo Xứ sẽ có lễ các Thánh Nam Nữ vào Thứ Ba ngày 31 tháng 10 lễ vọng lúc 6:00 chiều và ngày 01 tháng 11, lúc 7:00 sáng, 6:00 chiều, và 8:00 tối. Xin quý gia đình sắp xếp thời gian và công việc để đi tham dự thánh lễ.

## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH HỘI CHỢ THU YÊU THƯƠNG THÔNG BÁO

Để có thể tổng kết tài chánh một cách nhanh chóng, hiệu quả và chính xác, ban tổ chức hội chợ “Thu Yêu thương” 2023 kính xin quý hội đoàn có gian hàng phục vụ trong hội chợ vừa qua gửi tất cả hóa đơn chi tiêu của hội đoàn mình đến văn phòng giáo xứ, hạn chót là thứ Bảy, ngày 28 tháng 10 năm 2023. Ban Tổ Chức Hội Chợ xin chân thành cảm ơn.

## THÔNG BÁO VỀ TAM NHẬT KÍNH THÁNH MARTINÔ

Thánh Martinô, vị thánh da màu nhưng lại là một vị thánh rất thân thiết với người Công giáo Việt Nam của chúng ta vì ân sủng và quyền năng mà Thiên Chúa trao tặng riêng cho ngài. Hơn nữa, ngài còn là bạn của những người đau bệnh, cùng khổ. Trân trọng kính mời Quý Cha, Quý Sr, Quý Thầy và Quý Cộng Đoàn tham dự Tam Nhật kính thánh Martin.

Lúc 7:00 pm tại Tu Xá Thánh Phụ Đa Minh  
12503 Ann Louise – Houston, TX 77086

Ngày thứ nhất: Thứ Tư 25 tháng 10 năm 2023:  
**Đức Khiêm Nhường Của Thánh Martin.**

Ngày thứ hai: Thứ năm 26 tháng 10 năm 2023:  
**Đức Bác Ái Của Thánh Martin.**

Ngày thứ ba: Thứ sáu 27 tháng 10 năm 2023:  
**Thánh Lễ Tạ Ơn- Sự Chuyển Cầu Của Thánh Martin**

Trân trọng kính mời cộng đoàn tham dự.

## THÔNG BÁO VỀ THÁNH LỄ CẦU HỒN TẠI NGHĨA TRANG EARTHMAN RESTHAVEN

Kính thưa cộng đoàn, hàng năm vào dịp lễ cầu nguyện cho các linh hồn, giáo xứ chúng ta thường tổ chức một thánh lễ ngoài nghĩa trang. Năm nay, thánh lễ ngoài nghĩa Earthman Resthaven sẽ được tổ chức vào 3 giờ chiều Chúa Nhật, ngày 05 tháng 11, năm 2023.

Kính mong cộng đoàn đến tham dự đông đủ để hiệp ý cầu nguyện cho ông bà tổ tiên và thân nhân đang an nghỉ tại nghĩa trang.

# KẾT QUẢ XỔ SỐ HỘI CHỢ THU YÊU THƯƠNG 2023

Lô Độc Đắc – 1 Xe 2023 LEXUS UX 250H 2024 . . . . .	72890
Lô Hạng Nhất – 2 Vé Khứ Hồi VN hoặc Hawaii (giá trị trong 12 tháng) . . . . .	29603
Lô Hạng Nhì – 1 Massage Chair Serenity 2D Gravity . . . . .	69042
Lô Hạng Ba – 1 Ipad Pro 2023 . . . . .	57444
5 Lô An Ủi – Gift Certificate (trị giá \$200 mỗi lô): . . . . .	12780;
Đã Nhận . . . . .	72902; 28708; 50985; 41416
Lô Bonus – 1 Kim Đan Mattress Queen . . . . .	33766

*Xin quý vị liên lạc văn phòng giáo xứ, 281-999-1672, để lãnh giải trúng. Sau 30 ngày kể từ ngày xổ số, những vé trúng không lãnh sẽ được sung vào quỹ giáo xứ. Theo luật của tiểu bang Texas, người trúng giải phải chịu trách nhiệm về việc trả thuế sale tax, và đóng thuế IRS. Ban Tổ Chức Hội Chợ Thu Yêu Thương 2023 xin chân thành cảm ơn quý vị đã tích cực tham gia chương trình xổ số để giúp xây dựng và phát triển Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang.*

## TỔNG KẾT TÀI CHÍNH

TUẦN CHÚA NHẬT NGÀY 08/10/2023

Các Thánh Lễ Chúa Nhật . . . . .	\$15,206.00
Quỹ Bảo Trì & Phát Triển . . . . .	\$269.00
Đóng Góp trên website của Giáo Xứ . . . . .	\$353.00
Hoàn Lại Phẩm Vật Giáo Xứ . . . . .	\$260.00
Bảo Trợ HCTYT 2023 . . . . .	\$5820.00
Vé Số HCTYT 2023 . . . . .	\$220.00
<b>Tổng Cộng:</b> . . . . .	<b>\$22,128.00</b>

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ

## ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN ONLINE GIVING

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/lavangchurch>.

## BẢO TRỢ HỘI CHỢ THU YÊU THƯƠNG 2023

1. Majestic Oaks Wedding & Event Venue . . . . .	\$2,500.00
2. GĐ ReMax Trương Bùi LV 395 . . . . .	\$1,000.00
3. GĐ BS Đăng Phạm - LV 1122 . . . . .	\$2,000.00
4. GĐ Bà Cố Cha Thiên Ân - CA . . . . .	\$2,000.00
5. GĐ Lab C Food Kitchen . . . . .	\$1,000.00
6. GĐ Ryan Hoat Luu & Hương- LV 1352 . . . . .	\$1,000.00
7. GĐ Trần Thiết Hùng- LV 116 . . . . .	\$350.00

10. GĐ Bà Cố Đình Thị Thê - LV 105 . . . . .	\$500.00
11. GĐ Lê Trung Phương – LV 1986 . . . . .	\$300.00
12. Kim Ngân New York Life. . . . .	\$750.00
13. GĐ Xuân Tracy Earthman – LV 2057 . . . . .	\$2,500.00
14. GĐ Tâm Đỗ Realtor – LV 2057 . . . . .	\$2,500.00
15. GĐ Bảo Long Giò Chả . . . . .	\$1,500.00
16. GĐ Chợ Thắng Hưng. . . . .	\$6,000.00
17. GĐ LT Tofu & Fast Food. . . . .	\$2,000.00
18. The Best Rate INS . . . . .	\$1,500.00
19. GĐ Đỗ Tình Tina – LV 1066. . . . .	\$200.00
20. A Plus Roofing & Construction . . . . .	\$750.00
21. GĐ Dr. Ninh Pham – LV 2579 . . . . .	\$5019.73
22. GĐ Nguyễn An Bảy- LV 436. . . . .	\$100.00
23. GĐ Hoàng Thị Thành- LV 282 . . . . .	\$500.00
24. GĐ Đình Quang Thịnh- LV 372 . . . . .	\$100.00
25. GĐ Nguyễn Trọng Hiền- LV 314 . . . . .	\$200.00
26. GĐ Lưu Trung Thành- LV 228 . . . . .	\$200.00
25. GĐ Du Trác Bằng – LV80 . . . . .	\$500.00
26. GĐ Phạm Thu Nguyệt – Oakland, CA . . . . .	\$500.00
27. GĐ DB Pharmacy- Bảo Tô . . . . .	\$700.00
28. GĐ Phở 45 . . . . .	\$500.00
29. GĐ Dương Hữu Thái – LV 417 . . . . .	\$700.00
30. GĐ Lương Tấn Phú – LV 107 . . . . .	\$500.00
31. GĐ Mai Huỳnh – LV 934 . . . . .	\$100.00
32. GĐ Anne Anh Phạm – LV 29 . . . . .	\$50.00
33. GĐ Hồ Thanh Xuân – LV 1998 . . . . .	\$50.00
34. GĐ Bùi Văn Nhất – LV 12. . . . .	\$500.00
35. GĐ Nguyễn Thị Tuyết – LV 1163 . . . . .	\$200.00
36. GĐ Thoa Vũ – LV 2765 . . . . .	\$70.00
37. GĐ Vũ Hải – LV 1187 . . . . .	\$150.00
38. GĐ Bích Huyền . . . . .	\$100.00
39. GĐ Ẩn Danh . . . . .	\$50.00
40. GĐ Nguyễn Nhân – LV 1315. . . . .	\$50.00
41. GĐ Hoàng Thu Thủy – LV 2713 . . . . .	\$50.00
42. GĐ Đoàn Thị Hương – LV 46 . . . . .	\$150.00

43. GĐ Trần Đức Hiệu – LV 2638 . . . . .	\$200.00
44. GĐ Hoàng Ngọc – LV 2182 . . . . .	\$200.00
45. GĐ Trần Ngọc Thanh IV 516. . . . .	\$1500.00
44. GĐ Hoàng Ngọc – LV 2182 . . . . .	\$200.00
45. GĐ Vũ Đình Thanh – LV 2963 . . . . .	\$100.00
46. GĐ Hoàng Lý – LV 560 . . . . .	\$250.00
47. GĐ Chị Linda . . . . .	\$100
48. GĐ Nguyen Ngọc Thành-LV318 . . . . .	\$1000.00
49. GĐ Nguyễn Đức Mỹ- LV 2215. . . . .	\$1000.00
50. GĐ Giò Chả Xóm Mới . . . . .	\$1000.00
51. Ấn Danh . . . . .	\$140.00
52. Ấn Danh . . . . .	\$100.00
53. GĐ Vũ Thị Mừng – LV 504. . . . .	\$200.00
54. GĐ VoVi Nam – LV 1080 . . . . .	\$100.00
55. GĐ Trần Đăng Minh – LV 226. . . . .	\$100.00
56. GĐ Bùi Đình Thắng – LV 1945 . . . . .	\$300.00
57. GĐ Nguyễn Thị Định – LV 2109 . . . . .	\$15.00
58. GĐ Nguyen Vũ Sơn – LV 88. . . . .	\$100.00
59. GĐ Nguyen Cecile Diep & Tham – LV 2472. . . . .	\$100.00
60. GĐ Joseph Dang – LV 144 . . . . .	\$100.00
61. GĐ Đoàn Bồn. . . . .	CS Thanh Tuyền
62. GĐ Chợ Bến Thành . . . . .	CS Tuấn Vũ & CS Nhật Lâm
63. GĐ AC Phương . . . . .	CS Hàn Thái Tú
64. GĐ Hào Thảo . . . . .	CS Minh Tuyền & CS Đơn Hồ
65. GĐ Chị Trang . . . . .	CS Mai Thiên Vân
66. GĐ Cường Loan và Tâm Hạnh. . . . .	
CS Ngọc Nữ & CS Châu Ngọc Hà & CS Hoàng Hiệp	
67. GĐ A Lộc . . . . .	CS Phương Anh
68. GĐ Chị Nhan Marie . . . . .	CS Victoria
69. GĐ Trần Duy Minh – LV 2651. . . . .	\$200.00
70. GĐ Vũ Ngọc Cối – LV 1805 . . . . .	\$50.00
71. GĐ Hoàng Hữu Chí – LV 207 . . . . .	\$100.00
72. GĐ Trần Thị Huệ – LV 327. . . . .	\$1,280.00
73. GĐ Ấn Danh . . . . .	\$100.00
74. GĐ Ấn Danh . . . . .	\$40.00
75. GĐ Bảo Chu – LV 1399 . . . . .	\$500.00
76. GĐ Trần Văn Rự – LV 1159 . . . . .	\$200.00
77. Alliance Automative Inc – LV 319. . . . .	\$3,000.00
78. GĐ Trần Mai – LV 2305 . . . . .	\$300.00
79. Nhà Quàn Vĩnh Phước . . . . .	\$500.00
80. GĐ Ấn Danh . . . . .	\$150.00
81. GĐ Linh Lê . . . . .	\$150.00
82. GĐ Ấn Danh . . . . .	\$100.00
83. GĐ Trần Khánh Dư – LV 1443. . . . .	\$2,500.00
84. GĐ Nguyễn Đức Thành – LV 1542 . . . . .	\$40.00
85. Ấn Danh . . . . .	\$50.00
86. GĐ Nguyễn Liêm Danny – LV 2000 . . . . .	\$200.00
87. GĐ Peter Phan & Tracy – LV 2646 . . . . .	\$500.00
88. GĐ Toàn Nguyễn – LV 1995 . . . . .	\$100.00
89. GĐ Đào Văn Cộng – LV 1311 . . . . .	\$150.00
90. GĐ Sam Nguyễn – LV 686 . . . . .	\$150.00
91. GĐ Ấn Danh . . . . .	\$100.00
92. GĐ Nguyễn Thị Quế – LV 2230 . . . . .	\$100.00
93. GĐ Nguyễn Đình Dũng – LV 2010. . . . .	\$50.00
94. GĐ Nguyễn Lộc – LV 1331 . . . . .	\$100.00
95. GĐ Trần Quang Tuyền – LV 19 . . . . .	\$400.00
96. GĐ Nguyễn Đình Thục – LV 2786 . . . . .	\$35.00
97. GĐ Vũ Anh Thọ – LV 2764. . . . .	\$40.00
98. GĐ Nguyễn Thiên – LV 1265 . . . . .	\$200.00
99. GĐ Nguyễn Kim Sơn – LV 2289 . . . . .	\$300.00

100. GĐ Lê Văn Thuận – LV 376 . . . . .	\$100.00
101. GĐ Nguyễn Văn Điển – LV 1655 . . . . .	\$100.00
102. GĐ Trịnh Mộng Vân – LV 2395 . . . . .	\$100.00
103. GĐ Nguyễn Thị Ngọc Loan – LV 1104 . . . . .	\$100.00
104. GĐ Phạm Khắc Lực – LV 393 . . . . .	\$200.00
105. GĐ Võ Thành Trí – LV 252 . . . . .	\$200.00
106. GĐ Michael Hoàng – LV 558 . . . . .	\$500.00
107. GĐ Phạm Nguyen – LV 590. . . . .	\$150.00
108. GĐ Bùi Văn Đệ – LV 1947 . . . . .	\$50.00
109. GĐ Giò Chả Đức Hương . . . . .	\$5,000.00
110. GĐ Nguyễn Tiến Biếu– LV 321 . . . . .	\$2,000.00
111. GĐ Bà Cố Đình Thị Thê – LV 105 . . . . .	\$150.00

## BẢO TRỢ VÉ SỐ

### THU YÊU THƯƠNG 2023

1. GĐ Phạm Nguyen – LV 590 . . . . .	\$150.00
2. GĐ Vũ Đình Quốc – LV 1983 . . . . .	\$100.00
3. GĐ Trần Thiết Hùng- LV 116 . . . . .	\$150.00
4. GĐ Ấn Danh . . . . .	\$20.00
5. GĐ Phạm Thị Huệ . . . . .	\$150.00
6. GĐ Trần Công Thuận – LV 2344 . . . . .	\$1,000.00
7. GĐ Ông Cổ Hùng – LV 112 . . . . .	\$150.00
8. GĐ Ông Thoá – LV 425 . . . . .	\$40.00
9. GĐ Phu Tôn – LV 1085 . . . . .	\$150.00
10. GĐ Ấn Danh . . . . .	\$60.00
11. GĐ Bùi Vinh – LV 2372 . . . . .	\$100.00
12. GĐ Ngọc Trương – LV 1194. . . . .	\$150.00
13. GĐ Ấn Danh . . . . .	\$50.00
14. GĐ Hoàng Huấn – LV 1284. . . . .	\$150.00
15. GĐ Trần Ralph – LV 1686 . . . . .	\$150.00
16. GĐ Lâm Nhựt Khánh – LV 152 . . . . .	\$150.00
17. GĐ Trần Tiến Anh – LV 1723 . . . . .	\$150.00
18. GĐ Vũ Sỹ Hóa – LV 1914. . . . .	\$150.00
19. GĐ Trần Thị Hương – LV 1502. . . . .	\$200.00
20. GĐ Huỳnh Thái An – LV 1554. . . . .	\$150.00
21. GĐ Đình Xuân Thu – LV 1615 . . . . .	\$150.00
22. GĐ Nguyễn Ngọc Thanh – LV 432 . . . . .	\$50.00
23. GĐ Hoàng Thị Thành – LV 282 . . . . .	\$150.00
24. GĐ Huỳnh Ngọc Tuấn – LV 2994 . . . . .	\$80.00
25. GĐ Đình Quang Thịnh – LV 372 . . . . .	\$150.00
26. GĐ Mạc Bùi – LV 328. . . . .	\$300.00
27. Liên Các Bà Mẹ Công Giáo . . . . .	\$260.00
28. GĐ Chị Phương – LV 1585. . . . .	\$150.00
29. GĐ Hoàng Thu Yến. . . . .	\$100.00
30. GĐ Yến Nguyễn . . . . .	\$100.00
31. GĐ Long Nguyễn – LV 1897. . . . .	\$150.00
32. GĐ Briton Tinh . . . . .	\$20.00
33. GĐ Nhung Phạm. . . . .	\$40.00
34. GĐ Dominic Tran – LV 525 . . . . .	\$150.00
35. GĐ Tâm & Thùy. . . . .	\$80.00
36. GĐ Trần Văn Quang – LV 1244 . . . . .	\$150.00
37. GĐ Nhi Nguyễn. . . . .	\$40.00
38. GĐ Dương Hữu Thái – LV 417. . . . .	\$185.00
39. GĐ Trần Kim Anh – LV 3017. . . . .	\$30.00
40. GĐ Nhi Nguyễn. . . . .	\$40.00
41. GĐ Nguyễn An Bảy – LV 436 . . . . .	\$150.00
42. GĐ Ấn Danh . . . . .	\$50.00
43. GĐ Vũ Hải – LV 1187 . . . . .	\$150.00
44. GĐ Nguyễn Nhân – LV 1315 . . . . .	\$50.00

45. GĐ Hoàng Thu Thủy – LV 2713. . . . .	\$50.00
46. Đoàn Tông Đồ Fatima . . . . .	\$905.00
47. GĐ Đoàn Xuân Hoàn – LV 531 . . . . .	\$150.00
48. GĐ Ấn Danh . . . . .	\$150.00
49. GĐ Ấn Danh . . . . .	\$100.00
50. GĐ Thuận Trần – LV 1620. . . . .	\$200.00
51. GĐ Đặng Phán – LV 172 . . . . .	\$150.00
52. GĐ Ấn Danh . . . . .	\$100.00
53. GĐ Phạm T Đào . . . . .	\$150.00
54. GĐ Phan Xuân Long – LV 2576 . . . . .	\$150.00
55. GĐ Trần N Bac – LV 1511 . . . . .	\$150.00
56. GĐ Vương Phạm – LV 1166. . . . .	\$150.00
57. GĐ Vũ Thị Sa – LV 1800 . . . . .	\$150.00
58. GĐ Nguyễn Việt Trinh – LV 352 . . . . .	\$150.00
59. GĐ Ấn Danh . . . . .	\$150.00
60. GĐ Nguyễn Thị Kim Dung – LV 21. . . . .	\$200.00
61. GĐ Khánh Nguyễn – LV. . . . .	\$150.00
62. GĐ Nguyễn Tài Peter – LV 660 . . . . .	\$150.00
63. GĐ Thành Minh Tuấn – LV 1952. . . . .	\$150.00
64. GĐ Huỳnh Kim Chương – LV 220 . . . . .	\$150.00
65. GĐ Trần Văn Nguyên – LV 847 . . . . .	\$100.00
66. GĐ Kiều John – LV 2997 . . . . .	\$150.00
67. GĐ Đoàn Thị Thọ Donna – LV 798 . . . . .	\$150.00
68. GĐ Nguyễn Ngọc Bích – LV 1930 . . . . .	\$150.00
69. GĐ Nguyễn Trí Quang – LV 2217. . . . .	\$175.00
70. GĐ Nguyễn Chiêu Dương – LV 171 . . . . .	\$150.00
71. GĐ Quách Văn Minh – LV 2100 . . . . .	\$150.00
72. GĐ Nguyễn Minh – LV 1322 . . . . .	\$150.00
73. GĐ Nguyễn Văn Báo – LV 1562 . . . . .	\$150.00
74. GĐ Hoàng Thị Sâm – LV315 . . . . .	\$150.00
75. GĐ Trần Văn Hiệp – LV 926 . . . . .	\$100.00
76. GĐ Nguyễn Mạnh Hương – LV 2036 . . . . .	\$150.00
77. GĐ Khuất Thị Nghiêm – LV 1955 . . . . .	\$150.00
78. GĐ Trần Văn Bình – LV 448 . . . . .	\$150.00
79. GĐ Trần Công Thuận – LV 2344 . . . . .	\$150.00
80. GĐ Nguyễn Lệ Trang – LV 2273 . . . . .	\$150.00
81. GĐ Huỳnh Thị Rõ – LV 1558 . . . . .	\$150.00
82. GĐ Nguyễn Ngọc Thanh – LV 318 . . . . .	\$150.00
83. GĐ Quách Ngọc Việt – LV 2669 . . . . .	\$150.00
84. GĐ Phong Nguyễn – LV 865 . . . . .	\$150.00
85. GĐ Lưu Minh Trí – LV 1508 . . . . .	\$150.00
86. GĐ Thảo Đỗ. . . . .	\$100.00
87. GĐ Lê Văn Tường – LV 2017 . . . . .	\$150.00
88. GĐ Cung Phạm – LV 1559 . . . . .	\$100.00
89. GĐ Đình Việt Hương – LV 2015 . . . . .	\$150.00
90. GĐ Nguyễn Văn Phúc – LV 817. . . . .	\$150.00
91. GĐ Thuận Phan – LV 328 . . . . .	\$540.00
92. GĐ Nguyễn Đức Mỹ – LV 2215 . . . . .	\$150.00
93. GĐ Ấn Danh . . . . .	\$150.00
94. GĐ Tôn Nguyen Thành – LV 1007 . . . . .	\$130.00
95. GĐ Nguyễn Văn Lân – . . . . .	\$40.00
96. GĐ Hạnh Nguyễn – LV 2749 . . . . .	\$150.00
97. GĐ Ấn Danh . . . . .	\$110.00
98. GĐ Đặng Kim Tuấn – LV 2530 . . . . .	\$80.00
99. GĐ Ngô Mạnh Tiến – LV 2320 . . . . .	\$60.00
100. GĐ Nguyễn Văn Đức – LV 1139. . . . .	\$150.00
101. GĐ Trần Văn Nguyên – LV 847 . . . . .	\$40.00
102. GĐ Henry Cao – LV 1742 . . . . .	\$150.00
103. GĐ Ấn Danh. . . . .	\$200.00
104. GĐ Nguyễn Trung Thành – LV 1080 . . . . .	\$200.00
105. GĐ Vũ Thị Mừng – LV 504 . . . . .	\$150.00



106. GD Đoàn Tấn Long – LV 2098 . . . . .	\$150.00
107. GD Nguyễn Văn Hùng – LV 378 . . . . .	\$175.00
108. GD Ẩn Danh . . . . .	\$100.00
109. GD Ẩn Danh . . . . .	\$75.00
110. GD Trần Duy Minh – LV 2651 . . . . .	\$150.00
111. GD Vũ Ngọc Cởi – LV 1805 . . . . .	\$60.00
112. GD Nguyễn Khắc Trúc – LV 134 . . . . .	\$150.00
113. GD Peter & Annie Nguyễn – LV 243 . . . . .	\$150.00
114. GD Trương Ngọc Anh – LV 1194 . . . . .	\$150.00
115. GD Nguyễn Văn Vinh – LV 2803 . . . . .	\$150.00
116. GD Nguyễn Khắc Quyển – LV 1207 . . . . .	\$200.00
117. GD Trần Hoàng Thái – LV 1775 . . . . .	\$40.00
118. GD Trần Đức Chế – LV 656 . . . . .	\$200.00
119. GD Phạm Mục – LV 1147 . . . . .	\$200.00
120. GD Bà Cố Đoàn Đức Ruyền– LV 310 . . . . .	\$150.00
121. GD Bà Trần Quang Đản – LV 109 . . . . .	\$200.00
122. GD Phạm Thanh Minh – LV 879 . . . . .	\$150.00
123. GD Bùi Văn Liêm – LV 2390 . . . . .	\$140.00
124. GD ÔB Cố Lại Văn Phục – LV 34 . . . . .	\$150.00
125. GD Hoàng Nhựt Bằng – LV 1733 . . . . .	\$50.00
126. GD Đoàn Minh Phước – LV 2998 . . . . .	\$150.00
127. GD Trần Tiến Doanh – LV 1839 . . . . .	\$300.00
128. GD Trần Toàn – LV 1195 . . . . .	\$210.00
129. GD Trần Đăng Minh – LV 226 . . . . .	\$150.00
130. GD Đặng Vinh Phúc – LV 913 . . . . .	\$150.00
131. GD Nguyễn Thế Peter – LV 1710 . . . . .	\$150.00
132. GD Thanh Hà . . . . .	\$20.00
133. GD Nguyễn Đức Hiệp – LV 2443 . . . . .	\$150.00
134. GD Ryan Hoạt Lưu & Hương – LV 1352 . . . . .	\$500.00
135. GD Phạm Canh Dẫn – LV 1067 . . . . .	\$300.00
136. GD Đỗ Vỹ – LV 751 . . . . .	\$240.00
137. GD Ẩn Danh . . . . .	\$20.00
138. GD Nguyễn Văn Nghĩa – LV 1475 . . . . .	\$150.00
139. GD Đỗ Kim Cồn – LV 1552 . . . . .	\$150.00
140. GD Hai Huỳnh . . . . .	\$150.00
141. GD Ẩn Danh . . . . .	\$150.00
142. GD Gia Tộc Lavang . . . . .	\$800.00
143. GD Hien Stephanie Bui – LV 479 . . . . .	\$125.00
144. GD Bà Cố Mão Lưu– LV 1660 . . . . .	\$150.00
145. GD Anna Bùi Thị Thu – LV 2160 . . . . .	\$150.00
146. GD Liễu Thái Đình – LV 211 . . . . .	\$150.00
147. GD Hoa Vo . . . . .	\$150.00
148. GD Đình Thùy Trang– LV 2003 . . . . .	\$45.00
149. GD Ẩn Danh . . . . .	\$105.00
150. GD Phạm Thu Nguyệt – San Jose, CA . . . . .	\$1,000.00
151. GD Nguyễn Thị Quế – LV 2230 . . . . .	\$100.00
152. GD Vũ Ngọc Anh – LV 71 . . . . .	\$150.00
153. GD Phạm Khanh Tới – LV 266 . . . . .	\$150.00
154. GD Toàn Nguyễn – LV 1566 . . . . .	\$100.00
155. GD Nguyễn Đình Dũng – LV 2010 . . . . .	\$150.00
156. GD Lê Văn Tiên – LV 75 . . . . .	\$150.00
157. GD Nguyễn Lộc – LV 1331 . . . . .	\$150.00
158. GD Phạm Công Ruy – LV 302 . . . . .	\$150.00
159. GD Nguyễn Martin – LV 1868 . . . . .	\$150.00
160. GD Nguyễn Kim Vương – LV 1438 . . . . .	\$50.00
161. GD Nguyễn Văn Tiếp – LV 598 . . . . .	\$300.00
162. GD Trần Huệ Thông – LV 1731 . . . . .	\$170.00
163. GD Trần Đình Trung – LV 2516 . . . . .	\$70.00
164. GD Nguyễn Đình Thực – LV 2786 . . . . .	\$150.00
165. GD Nguyễn Văn Công – LV 186 . . . . .	\$100.00
166. GD Đình Kelly – LV 2133 . . . . .	\$150.00

167. GD Hoàng Văn Triều – LV 367 . . . . .	\$290.00
168. GD Lại Quang Đức – LV 1523 . . . . .	\$150.00
169. GD Trần Văn Bằng – LV 2721 . . . . .	\$150.00
170. GD Nguyễn Thương – LV 222 . . . . .	\$300.00
171. GD Tạ Hoàng Long – LV 2165 . . . . .	\$150.00
172. GD Phạm Huy Tông – LV 14 . . . . .	\$150.00
173. GD Đình Thị Lương – LV 61 . . . . .	\$150.00
174. GD Lưu Sơn – LV 1864 . . . . .	\$100.00
175. GD Vũ Khanh – LV 39 . . . . .	\$150.00
176. GD Nguyễn Duy Dương – LV 1087 . . . . .	\$100.00
177. Ẩn Danh . . . . .	\$150.00
178. GD Trần Văn Nhã – LV 2331 . . . . .	\$130.00
179. GD Trần Thị Tiến – LV 2445 . . . . .	\$150.00
180. GD Phạm Thị Hương – LV 2447 . . . . .	\$100.00
181. GD Cao Văn Thiện – LV 2145 . . . . .	\$150.00
182. GD Ưông Tiến Đức – LV 464 . . . . .	\$150.00
183. GD Phạm Hùng Cường – LV 2122 . . . . .	\$150.00
184. GD Nguyễn Văn Bình – LV 1276 . . . . .	\$200.00
185. GD Trịnh Mộng Vân – LV 2395 . . . . .	\$100.00
186. GD Đỗ Minh Giám – LV 633 . . . . .	\$150.00
187. GD Nguyễn Thị Thanh – LV 717 . . . . .	\$100.00
188. GD Võ Thành Trí – LV 252 . . . . .	\$150.00
189. GD Trần Văn Lực – LV 2077 . . . . .	\$150.00
190. GD Trần Hữu Thuận – LV 1281 . . . . .	\$150.00
191. GD Nguyễn Văn Trọng – LV 265 . . . . .	\$300.00
192. GD Vu Ngọc Thanh – LV 2645 . . . . .	\$105.00
193. GD Nguyễn Thị Ngọc – LV 2415 . . . . .	\$85.00
194. Phong Trào Cursillo . . . . .	\$660.00
195. Ca Đoàn Tri Ân . . . . .	\$1,860.00
196. GD Bùi Văn Đệ – LV 1947 . . . . .	\$150.00
197. Tiệm Aloha Nails . . . . .	\$540.00
198. GD Nguyễn Thị Vân – LV 51 . . . . .	\$150.00
199. GD Trần Thị Tuyết Nga – LV 1123 . . . . .	\$20.00
200. GD Nguyễn Phiêu – LV 1987 . . . . .	\$100.00
201. GD Hoàng Anh Tuấn – LV 2886 . . . . .	\$150.00
202. GD Trần Tài – LV 1691 . . . . .	\$150.00
203. GD Toàn Nguyễn – LV 1995 . . . . .	\$150.00
204. Alliance Automative Inc – LV 319 . . . . .	\$200.00
205. GD Bà Cố Đình Thị Thê – LV 105 . . . . .	\$150.00
206. GD Nguyễn Văn Khánh – LV 749 . . . . .	\$150.00

## ĐÓNG GÓP QUỸ BẢO TRÌ & PHÁT TRIỂN GIÁO XỨ

(BAO THƯ MÀU TRẮNG VIÊN VÀNG)

Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển Chúa Nhật ngày 08/10/2023- 26 phong bì

Các phong bì dưới \$50.00- \$289.00

## RAO HÔN PHỐI

- Anh GIUSE VŨ HOÀNG HẢI, con trai của ÔB VŨ NGỌC HOÀNG & THÁI THỊ HỒNG, kết duyên cùng Chị MARIA TÊRÊSA TRẦN NGUYỄN PHƯƠNG NHI, con gái của ÔB TRẦN QUANGTUYẾN & NGUYỄN THỊ PHƯƠNG DUNG tại Nhà Thờ Giáo xứ Phước Tĩnh - Giáo phận Bà Rịa Q37 Tổ 4, Ấp Phước Hiệp - Xã Phước Tĩnh Huyện Long Điền - Tỉnh Bà Rịa Vũng Tàu
- Anh DOMINIC KEVIN THÔNG THÁI NGUYỄN, con trai

của ÔB Nguyễn Hoan & Minh Kha Phạm, kết duyên cùng Chị CHRISTINE NGUYỄN, con gái của ÔB Nguyễn Văn Kiên & Kate Xuyên Nguyễn, tại Nhà Thờ LaVang Houston, lúc 2 giờ chiều, ngày 28 tháng 10 năm 2023

4. Anh ADAM PILGRIM, con trai của ÔB Jerry Pilgrim & Irma Pilgrim, kết duyên cùng Chị MARIA LISA TRẦN, con gái của ÔB Trần Văn Hà & Trần Thị Tuyết Nga, tại Nhà Thờ LaVang Houston, lúc 12 giờ chiều, ngày 3 tháng 11 năm 2023.

## QUỸ TIẾT KIỆM 2023

Quỹ tiết kiệm năm 2019 . . . . .	\$9,430.98
Quỹ tiết kiệm năm 2020 . . . . .	\$10,940.57
Quỹ tiết kiệm năm 2021 . . . . .	\$17,851.47
Quỹ tiết kiệm năm 2022 . . . . .	\$20,126.12
1. GD Đoàn Tấn Long – LV 2098 . . . . .	\$34.68
2. GD Nguyễn Bình – LV 2673 . . . . .	\$18.95
3. GD Ẩn Danh . . . . .	\$59.00
4. GD Nguyễn Ngọc Cẩn – LV 2241 . . . . .	\$30.45
5. GD Hiếu Bùi – LV 2425 . . . . .	\$23.76
6. GD Ẩn Danh . . . . .	\$48.05
7. GD Vũ Công Duệ – LV 1556 . . . . .	\$31.27
8. GD Nguyễn Ngọc Thành – LV 318 . . . . .	\$125.00
9. GD Trần Thanh Việt – LV 2267 . . . . .	\$31.10
10. GD Phạm Bá Cung – LV 1559 . . . . .	\$134.48
11. GD Phạm Peter – LV 313 . . . . .	\$38.17
12. GD Trần Văn Thái . . . . .	\$34.68
13. GD – LV . . . . .	\$43.50
14. GD Nguyễn Thanh Nam – LV 286 . . . . .	\$135.00

## DANH SÁCH QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ QUA ĐỜI THÁNG 10 TỪ NĂM 1992-2023

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Joseph Phạm Thọ	10- 14, 1987
Giuse Tony Trần	10- 14, 2018
Gioan Baotixita Võ Văn Sáng	10- 14, 2020
Vincentê Đào Danh Dự	10- 15, 2019
Giuse Nguyễn Phi Long	10- 16, 2021
Đaminh Trần Văn Đáng	10- 17, 2020
Rosa Hồ Ken	10- 18, 2007
Maria Nguyễn Oanh Jessica	10- 18, 2021
Phanxico Xavie Đào Văn Toàn	10- 19, 2012
Mai Thị Soan	10- 20, 1997
Peter Thanh Ngọc Phạm	10- 20, 2003
Teresa Lê Thị Hương	10- 20, 2012
Phêrô Nguyễn Văn Quế	10- 20, 2014
Anna Nguyễn Thị Vinh Hậu	10- 20, 2020
Ann Mary Ngọc Lưu Nguyễn	10- 22, 2003
Toma Nguyễn Văn Xính	10- 22, 2012
Paul Đức Huỳnh	10- 22, 2013
Giuse Nguyễn Văn Thuận	10- 23, 2017

Maria Phan Thị Bích Trang	10- 23, 2018
Giuse Nguyễn Xuân Vũ	10- 23, 2019
Phêrô Lê Văn Du	10- 24, 2018
Giuse Trần Văn Vinh	10- 25, 2018
Gioan Baoixita Bao Ngoc Vu	10- 26, 2003
Pauline Teresa Phạm Thị Tú	10- 26, 2005
Maria Phạm Thị Liễu	10- 26, 2010
Vincentê Trần Duy Tac	10- 26, 2019
Monica Hoàng Hợp	10- 27, 1996
Maria Đoàn Mười	10- 27, 2010
Gioan Baotixita Vũ Ninh	10- 27, 2014
Maria Vũ Chi Lan	10- 27, 2020
Phaolô Hồ Chiển	10- 28, 2021
Andrê Trương Văn Chính	10- 29, 2021
Giuse Trung Hưng Lê	10- 30, 2019
Thomas Nguyễn Quốc Bảo	10- 30, 2020
Têrêsa Đào Kim Ánh	10- 31, 2021
Teresa Đặng Vi Christine	10- 31, 2022



TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI  
QUÝ CHA, QUÝ SR, QUÝ THẦY VÀ  
QUÝ CỘNG ĐOÀN THAM DỰ:

## TAM NHẬT KÍNH THÁNH MARTIN

Lúc 7:00 pm tại Tu Xá Thánh Phụ Đa Minh  
12503 Ann Louise – Houston, TX 77086

Ngày thứ nhất: Thứ Tư 25 tháng 10 năm 2023:  
**Đức Khiêm Nhường Của Thánh Martin.**

Ngày thứ hai: Thứ năm 26 tháng 10 năm 2023:  
**Đức Bác Ái Của Thánh Martin.**

Ngày thứ ba: Thứ sáu 27 tháng 10 năm 2023:  
**Thánh Lễ Tạ Ơn**

**Sự Chuyển Cầu Của Thánh Martin**

Trân trọng kính mời cộng đoàn tham dự.



**ĐỨC TIẾN BUILD & DESIGN**  
**THIẾT KẾ & XÂY DỰNG MỌI CÔNG**  
**TRÌNH NỘI THẤT LỚN NHỎ**

- \*\*Remodel tiệm nails, Salon Tóc, Bathroom, Kitchen Sơn, Lót gạch, Lót gỗ, Laminate.
- \*\*Custom kệ, Hàng rào gỗ, sắt & Cổng tự động.
- \*\*Tay nghề & Tinh thần trách nhiệm cao, mong muốn phục vụ quý đồng hương.

Số ĐT: 651-707-5245 - Anh Mỹ,  
951-707-8879 - Anh Đại,  
651-331-8926 Chị Thảo

**The Best Rate Insurance**

**Brian Khoa Nguyen**  
 Chuyên viên bảo hiểm sức khỏe & tài chính  
 (832) 878 3939

- Hỗ trợ tìm kiếm và đặt hạn bảo hiểm
- Thay mặt khách hàng làm việc với hãng bảo hiểm
- Sức khỏe là chìa khóa hạnh phúc

brianguyen@thebestrateins.com | thebestrateins.com

**TPL ENERGY** Low Electricity Rates  
 TEXAS POWER & LIGHTING

**LINA Q NGUYEN**  
 Energy Analyst

Cell: 713.298.6244  
 Office: 713.552.0484  
 Fax: 1.800.314.6110

11011 Richmond Ave, Suite 320  
 Houston, TX 77042  
 Email: admin@tplenergy.com

www.tplenergy.com

### CẦN TÌM THỢ NAIL!

Tiệm đang cần tìm thợ chân tay nước và thợ Nail có kinh nghiệm. Full time hoặc part time Ok. Income ổn định quanh năm, có bảo lương, tiệm sang trọng, môi trường làm việc lành mạnh, không tranh giành. Tiệm gần nhà thờ La Vang, và chợ Thang Hung khoảng 20 phút. Xin quý anh chị vui lòng liên lạc số điện thoại: 832-836-9497 832-836-3335

**Yummy Pho & Bo Ne Restaurant**

Open 10:30am - 9:00pm Everyday  
 \*\*Closed Tuesday\*\*

Address: 17375 Tomball Pkwy Suite 2H, Houston, TX 77064

**Thương Mại Triệu Đô**

**Jennifer Tran (832)412-0169**  
**Vy Tran (713)584-7355**

Mua Bán • Đầu Tư  
 Giao Dịch • Tìm kiếm

Các Trang Trại - Các Trung Tâm Thương Mại  
 Nhà Hàng Khách Sạn và các cơ sở thương mại khác  
 cộng tác với các Realtor,  
 Hướng dẫn giấy tờ nhà Bank, Văn phòng luật sư  
 Tận tình, kín đáo & tư vấn - HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ

**Katherine Thao Le**  
 BROKER & LOAN CONSULTANT

**PRIVATE LENDER**  
 Lợi tức thấp → không sao  
 Bị trở ngại credit → không sao

- Mua bán • Thuê mượn
- Vay tiền • Quản trị

**832.276.0845**  
 KatherineYourRealtor7@gmail.com  
 10827 BELLAIRE BLVD. #200  
 HOUSTON, TX 77072

**CONNECT REALTY**  
 "Connection & Collaboration"

**THỊNH PHÁT SHIPPING**

11078 Veterans Memorial Dr #240, Houston, TX 77067  
 (Kế bên chợ thịt Đồng Hưng Meat Market)

**832- 855 - 9888**

GỬI HÀNG VỀ SÀI GÒN \$2.95/lb  
 GỬI HÀNG VỀ TỈNH \$3.75/lb  
 GỬI TIỀN VỀ VIỆT NAM PHÍ CHỈ 1%

**pho SAIGON**  
 VIETNAMESE NOODLE HOUSE

12661 Tomball Parkway, #800 Houston, TEXAS 77086  
 Phone: 281-506-8768  
 Monday - Saturday 10:00 AM-9:00 PM, Sunday 9:00 AM-9:00 PM  
 www.phosaigonnoodlehouse.com

**DAY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN**

An toàn - Kinh nghiệm - Tận tâm

- Xe 2 tháng, an toàn cho học viên.
- Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.
- Không thi đậu không lấy tiền.
- Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện...

**346-714-6717**

**AB REALTY & MORTGAGE**

Office: 281.568.9988  
Cell: 832.213.8899  
11828 Bellaire Blvd., Ste.105  
Houston, Texas 77072



**Christine Quynh Nguyen**  
Real Estate & Mortgage Broker  
NLSM# 288981  
www.abrealtymortgage.com

**FIRST CHOICE FAMILY CLINIC**

**832 953 3232**

11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B, HOUSTON TX 77067  
10694 JONES RD STE 120, HOUSTON TX 77065

**NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM**

- Khám tổng quát hàng năm
- Khám bệnh:
  - Cao huyết áp
  - Cao mỡ trong máu
  - Tiểu đường
  - Dị ứng
  - Các bệnh về da
- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa



**Dr. VINH VO, DNP**  
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

**State Farm**

HONG KONG 3 CENTER  
**281-444-8555**  
AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS  
13480 Veterans Memorial Dr.  
Ste.R6 - Houston-Texas 77014



**JULIE NGUYEN**  
Agent

**TRƯỜNG DẠY LÁI XE**

SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL  
8244 Antoine Dr. Houston, TX 77088 License #1085  
Dạy bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:  
Thứ Tư: 10:00 am - 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am - 3:00 pm  
Dạy lái xe, xe hai thăng - Thi bằng tiếng Việt  
Xin liên lạc: Anh Thái (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210

**RE/MAX**

**UNITED**  
Commercial • Residential • Leasing

9889 Bellaire Blvd. #118  
Houston, Texas 77036

**Direct: 832-287-8558**

Office: 713-630-8000  
E-Fax: 832-201-7409  
Davidhomelands@gmail.com



**David Huy Nguyen**  
Realtor & Loan Consultant  
RE# 540158

**Majestic Oaks Wedding & Event Venue**

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên tới 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.

5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.

20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377  
832-293-0194 • www.majesticoakstx.com



**Grand Opening !!!**  
**ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET**

(Hưng Đông Meat Market cũ)

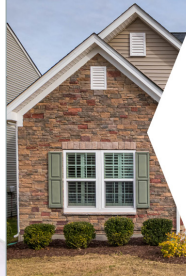
Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực  
11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263  
Houston, TX 77067  
Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963

**Cơm Tấm #9**

VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY

**832-406-7570 | 281-820-3909**

13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77086  
Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com



**SON PHAM**

Realtor & Mortgage

địa ốc + vay \$\$ mua nhà

832. 788. 8263

sonprealty@gmail.com



7474 S Kirkwood Rd, Ste 207, Houston TX 77072

**HƯƠNG XUÂN TOFU**

8388 W. Sam Houston Parkway S.  
Suite 128, Houston, TX 77072  
Cellphone (281) 416-6231



**Houston Comprehensive Rheumatology**



**Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo**  
9717 Jones Rd. Suite 200.  
Houston, TX 77065

Tận tâm, uy tín và trung thực  
Chuyên khám và điều trị:  
Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp,  
loãng xương, gut, và lupus.

Xin gọi: **832-688-9463**  
và bấm số 3 để nói tiếng Việt

**Bryan Tran A/C**  
Heating & Refrigeration

PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHANG!  
FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.  
10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.

11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064  
LICENSED & INSURED

**LIÊN LẠC BẢO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820**

**AIR TECH**  
AC SERVICE  
Air Conditioning & Heating



**CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI**  
MÁY LẠNH, MÁY SÚI MỐI,  
TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...



- Làm Việc - Giá Cả -  
TẬN TÂM - THẬT NHẪNG

\*có bảo hiểm và bằng TACLB83474

**Xin gọi Hong (832) 517-2477**

www.airtechacservice.com

**ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI**  
Định giá miễn phí (khi thay máy mới).

Phục vụ vùng  
Northwest  
Houston.

TRUNG TÂM NHA KHOA

**DENTISTS AT LINCOLN GREEN**

Bs. Nha Khoa  
**HIỂN V. TRƯƠNG, D.D.S.**  
**PHƯƠNG T. LÊ PHƯỚC, D.D.S.**  
11307 Veterans Memorial, Houston 77067  
**TEL: 281-583-9001**



**COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR**

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066  
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)



COMPLETE AUTO SERVICES  
STATE INSPECTION



1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

**Peter Nguyen** Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm  
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974 Sat.: 8:00am - 5:00pm

**Nha sĩ VÕ GIA HUÂN, D.D.S.**

**Devine Dental**

12834 A Willow Center Dr, Houston  
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)



Nha Sĩ Võ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.  
Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPS, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com



**Tam Do**  
REALTOR

Texas  
United Realty

Cell: 281-948-6790  
Tamdorealtor@gmail.com

Texas United Realty  
10920 Grant Rd.  
Houston, TX 77070



**MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI**  
**THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO**  
**"Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"**

**NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II**

WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST  
8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064  
Tel: **832-321-8888**

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lời trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lò hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.



Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24  
Có Kiêng: **832-858-0229**  
Có Kim Thư: **281-788-8229**  
Văn phòng: **832-321-8888**



**SAO MAI**

**CHUYỂN HÀNG, CHUYỂN TIỀN, BÁN VÉ MÁY BAY**  
**TỪ MỸ VỀ VIỆT NAM VÀ TỪ VIỆT NAM QUA MỸ**

**HOTLINE: (832) 288-2601**

13420 State Highway 249, Suite # C  
Houston, TX 77086

# BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B  
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET

TEL: 832-277-5408 832-328-8133

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÀY - BÁNH GIÒ

Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HẠN THE

www.houstoncrawfishseafood.com



**Houston Crawfish & Seafood**

13192 Veterans Memorial Dr  
Houston, TX 77014  
Tel: (832)-446-3488

Hours:  
Mon - Sun: 11 AM - 9 PM  
Closed on Tuesday

• Tiết Canh Bê  
• Phở  
• Hèo Rừng Bamboo Soup  
• Phở Lầu  
• Vietnamese Food  
• Seafood

**Tan Dinh Food Market**

## CHỢ TÂN ĐỊNH

12760 Veterans Memorial Houston, TX 77014  
346-770-0808

Chợ Tân Định có thịt, tôm, cá, và rau quả trái cây tươi. Đặc biệt có các loại giò chả và cơm chỉ gồm nhiều thức ăn và món ăn chơi thay đổi mỗi ngày, bánh mì mua 5 tặng 1, và có nhận party tray, food stamp. Chợ Tân Định kính mời.

# Mama's Pho N more

14245 Farm to Market 2920 # 160, Tomball, TX 77377  
Phone: (832) 843-6705  
Monday-Saturday 8:30AM-10:30PM, Sunday: Closed  
CẦN NGƯỜI PART TIME

# Đức Hương

## Giò Chả

Chuyên sản xuất  
Giò, Chả nóng mỗi ngày  
281.988.6155

Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The  
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

**RYAN KANGEN WATER**

THAY ĐỔI NGUỒN NƯỚC.  
THAY ĐỔI CUỘC SỐNG....

Giáo Xứ Đức Mẹ LaVang sẽ nhận được 5% tiền thưởng khi quý vị mua chiếc máy này qua: Ryan Hoat 281-865-0003



## CÁN THỢ NAILS

Tiệm Khu 290 và beltway 8. Cán thợ bột, thợ chân tay nước shellac. Gần nhà, lương cao, tip nhiều.  
Xin gọi **Danny 832-629-0387**

**RE/MAX** ĐIA ỐC TRƯƠNG BUI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư  
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín  
Cell: 832-452-4687  
Email: truonghoa95@yahoo.com



## 2 T TRAVEL & SERVICES

• Bán vé máy bay, Giấy tờ Việt Nam  
• Di Trú, Bảo Lãnh, Trợ Cấp Xã Hội  
• Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thụ  
• Bảo Hiểm Obamacare  
• Khai thuế cá nhân

14207 TX-249. B14  
Houston, TX 77086  
**281-445-0014**

**SON PHAM Insurance agent**  
spham@twfg.com  
832. 775. 0603

7474 S Kirkwood rd, Ste 207. Houston, TX 77072



**REALESTATE ASSOCIATES** ĐIA ỐC HOÀNG TRẦN

12806 Willow Centre Ste. D. Houston, TX 77066  
www.har.com/hoangtran  
hoangntran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075



**LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY**

We offer Auto - Home - Life - Health - Flood - Business - Income Tax - Obama Health Care - Notary Public

Office: 281.440.5959  
Fax: 832.415.2589  
12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067



**REALESTATE ASSOCIATES** KIỀU ĐOÀN Đia Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư  
Cell: 832-541-8470  
Email: kieutdoan@hotmail.com  
Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo



**SONNARIT LEE or HOANG LY**

**LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY**

ALL TYPES OF TILE, MARBLE, WOOD, VINYL, CARPET, PAVESTONE, FLAGSTONE, FISH POND, WATER POND ETC... INSTALLATION ONLY EXTERIOR, FLOORS, ENTRY, ACCENT WALL, FIREPLACE, BATHROOMS, POOLS, SPAS, ETC.

404 E. BURRESS HOUSTON, TEXAS 77022 PHONE: 713-884-1800 CELL: 713-545-4688

**XUÂN (TRACY) TRẦN**  
Phone: 713-518-7203  
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

**Nghĩa trang Earthman Resthaven**  
mới mở thêm khu đất gần Khu đất của giáo xứ Đức Mẹ La Vang rất đẹp, Nếu quý gia đình có nhu cầu về đất nghĩa trang và nhà quản xin liên lạc Xuân (Tracy) Trần. Cell : 713-518-7203 để biết thêm chi tiết.

**ASK MAGIS REALTY GROUP** **KW LỘC TRẦN ĐIA ỐC**  
920 S FRY RD, KATY, TX 77450

**MUA NHÀ**  
Gọi Lộc giúp mua nhà An Cư để Lạc Nghiệp nhé.

**BÁN NHÀ**  
Có các gói chi phí phù hợp cho gia đình mình nha.

**ĐẦU TƯ ĐIA ỐC**  
Giúp cho thuê, mua cho thuê, mua sửa bán lại...

832-838-7979  
SUPPORT@ASKMAGISREALTY.COM  
WWW.ASKMAGISREALTY.COM

**WE'RE HIRING**  
Each Office is Independently Owned and Operated



**JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES**

11078 Veterans Memorial Dr, STE 220 Houston, TX 77067  
(832)230-3139 | (832)727-5000

**BẢO HIỂM**  
Nhà Xe Lướt  
Cơ Sở Thương Mại  
Nhân Thọ/Medicare  
Sức Khỏe Obama Care  
Renew Bằng Nail/Tóc  
Khai Thuế Cuối Năm

**DỊCH VỤ**  
Chip/Medicaid/Medicare  
Tiền Già/Tiền Hưu  
SNAP(FoodStamps)  
Giảm Thuế Nhà  
Thị Thực Chứ Ký  
Thông dịch  
Thị Quốc Tịch Mỹ

TU VAN MIEN PHI  
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp



**Dignity**



**THANG HUNG Food Market**

“Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm”

Địa Điểm #1:  
3020 Gears Road  
Houston, Texas 77067 281-999-1239  
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:  
9443 Kempwood Drive  
Houston, Texas 77080 713-939-7021  
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

